

### Japanese Language Declaration

# Japanese Language Declaration

私は、合衆国法典第35部第119条にもとづく下記のいかなる外国特許出願または発明者証出願の外国優先権利益を主張し、さらに優先権の主張に係わる出願の出願日前の出願日を有するいかなる外国特許出願または発明者証出願を以下に明記する：

Prior foreign applications  
先の外国出願

<u>2000-239446</u>	<u>Japan</u>	<u>08 / 08 / 2000</u>
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day / Month / Year Filed) (出願の日/月/年)
<u>                    </u>	<u>                    </u>	<u>                    </u>
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day / Month / Year Filed) (出願の日/月/年)
<u>                    </u>	<u>                    </u>	<u>                    </u>
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day / Month / Year Filed) (出願の日/月/年)

Priority claimed  
優先権の主張

<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Yes あり	No なし
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Yes あり	No なし
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Yes あり	No なし

私は、合衆国法典第35部第120条にもとづく下記の合衆国特許出願の利益を主張し、本願の請求の範囲各項に記載の主題が合衆国法典第35部第112条第1項に規定の様態で先の合衆国出願に開示されていない限度において、先の出願の出願日と本願の国内出願日またはPCT国際出願日の間に公表された連邦規則法典第37部第1章第56条(a)項に記載の所要の情報を開示すべき義務を有することを認める：

<u>                    </u>	<u>                    </u>	<u>                    </u>	<u>                    </u>
(Application Serial No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(現況) (特許済み、係属中、放棄済み)	(Status) (Patented, pending, abandoned)
<u>                    </u>	<u>                    </u>	<u>                    </u>	<u>                    </u>
(Application Serial No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(現況) (特許済み、係属中、放棄済み)	(Status) (Patented, pending, abandoned)

私は、ここに自己の知識にもとづいて行った陳述がすべて真実であり、自己の所有する情報及び信ずるところに従って行った陳述が真実であると信じ、さらに故意に虚偽の陳述等を行った場合、合衆国法典第18部第1001条により、罰金もしくは禁錮に処せられるか、またはこれらの刑が併科され、またかかる故意による虚偽の陳述が本願ないし本願に対して付与される特許の有効性を危くすることがあることを認識して、以上の陳述を行ったことを宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application, or any patent issued thereon.

# Japanese Language Declaration

委任状：私は、下記発明者として、以下の弁理士及び代理人、またはそのいずれかをここに選任し、本願の手続きを遂行すること並びにこれに関する一切の行為を米国特許商標庁に対して行うことを委任する。(代理人氏名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list agent's name(s) and registration number(s))

FINNEGAN, HENDERSON, FARABOW, GARRETT & DUNNER, Reg. No. 22,540; Douglas B. Henderson, Reg. No. 20,291; Ford F. Farabow, Jr., Reg. No. 20,630; Arthur S. Garrett, Reg. No. 20,538; Donald R. Dunner, Reg. No. 19,073; Brian G. Brunsvold, Reg. No. 22,593; Tipton D. Jennings, IV, Reg. No. 20,645; Jerry D. Voight, Reg. No. 23,020; Laurence R. Heffler, Reg. No. 20,827; Kenneth E. Payne, Reg. No. 23,098; Herbert H. Mintz, Reg. No. 26,691; C. Larry O'Rourke, Reg. No. 26,014; Albert J. Santorelli, Reg. No. 22,610; Michael C. Elmer, Reg. No. 25,857; Richard H. Smith, Reg. No. 20,609; Stephen L. Peterson, Reg. No. 26,325; John M. Romary, Reg. No. 26,331; Bruce C. Zotter, Reg. No. 27,989; Dennis P. O'Reilly, Reg. No. 27,932; Allen M. Sokal, Reg. No. 26,895; Robert D. Bajelsky, Reg. No. 25,387; Richard L. Stroup, Reg. No. 28,478; David W. Hill, Reg. No. 28,220; Thomas L. Irving, Reg. No. 28,619; Charles E. Lipsey, Reg. No. 28,165; Thomas W. Winland, Reg. No. 27,605; Basil J. Lewis, Reg. No. 28,818; Martin I. Fuchs, Reg. No. 28,508; E. Robert Yoches, Reg. No. 30,120; Barry W. Graham, Reg. No. 29,924; Susan Haberman Griffen, Reg. No. 30,907; Richard B. Racine, Reg. No. 30,415; Thomas H. Jenkins, Reg. No. 30,857; Robert E. Converse, Jr., Reg. No. 27,432; Clair X. Mullen, Jr., Reg. No. 20,348; Christopher P. Foley, Reg. No. 31,354; John C. Paul, Reg. No. 30,413; Roger D. Taylor, Reg. No. 28,992; David M. Kelly, Reg. No. 30,953; Kenneth J. Meyers, Reg. No. 25,146; Carol P. Einaudi, Reg. No. 32,220; Walter Y. Boyd, Jr., Reg. No. 31,738; Steven M. Anzalone, Reg. No. 32,095; Jean B. Fordis, Reg. No. 32,984; Barbara C. McCurdy, Reg. No. 32,120; James K. Hammond, Reg. No. 31,964; Richard V. Burgujian, Reg. No. 31,744; J. Michael Jakes, Reg. No. 32,824; Thomas W. Banks, Reg. No. 32,719; M. Paul Barker, Reg. No. 32,013; Bryan C. Diner, Reg. No. 32,409; Christopher P. Isaac, Reg. No. 32,616; Andrew C. Sonu, Reg. No. 33,457; Dirk D. Thomas, Reg. No. 32,600

書類の送付先:

Send Correspondence to:

FINNEGAN, HENDERSON, FARABOW, GARRETT & DUNNER, L.L.P.  
1300 I STREET, N.W.  
WASHINGTON, D.C. 20005-3315

直接電話連絡先: (名称及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

ARTHUR S. GARRETT  
202-408-4091

第一のまたは第一の発明者の氏名		Full name of sole or first inventor Akihiro MIYATA	
発明明書の署名	日付	Inventor's signature <i>Akihiro Miyata</i>	Date July 31, 2001
住所		Residence Kanagawa, Japan	
国籍		Citizenship Japanese	
郵便の宛先		Post Office Address c/o The Yokohama Rubber Co., Ltd., Hiratsuka Factory, 2-1, Oiwake, Hiratsuka City, Kanagawa Prefecture, Japan	

第二の共同発明者の氏名 (該当する場合)		Full name of second joint inventor, if any Kazunori ISHIKAWA	
第二発明明書の署名	日付	Second inventor's signature <i>Kazunori Ishikawa</i>	Date July 31, 2001
住所		Residence Kanagawa, Japan	
国籍		Citizenship Japanese	
郵便の宛先		Post Office Address c/o The Yokohama Rubber Co., Ltd., Hiratsuka Factory, 2-1, Oiwake, Hiratsuka City, Kanagawa Prefecture, Japan	

(第三またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報及び署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

第三の共同発明者の氏名 (該当する場合)		Full name of third joint inventor, if any Hideyuki MATSUDA	
同第三発明者の署名	日付	Third inventor's signature <i>Hideyuki Matsuda</i>	Date July 31, 2001
住所		Residence Kanagawa, Japan	
国籍		Citizenship Japanese	
郵便の宛先		Post Office Address c/o The Yokohama Rubber Co., Ltd., Hiratsuka Factory, 2-1, Oiwake, Hiratsuka City, Kanagawa Prefecture, Japan	

第四の共同発明者の氏名 (該当する場合)		Full name of fourth joint inventor, if any	
同第四発明者の署名	日付	Fourth inventor's signature	Date
住所		Residence	
国籍		Citizenship	
郵便の宛先		Post Office Address	

第五の共同発明者の氏名 (該当する場合)		Full name of fifth joint inventor, if any	
同第五発明者の署名	日付	Fifth inventor's signature	Date
住所		Residence	
国籍		Citizenship	
郵便の宛先		Post Office Address	

第六の共同発明者の氏名 (該当する場合)		Full name of sixth joint inventor, if any	
同第六発明者の署名	日付	Sixth inventor's signature	Date
住所		Residence	
国籍		Citizenship	
郵便の宛先		Post Office Address	

(第七またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報及び署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for seventh and subsequent joint inventors.)